



# Natuur, Cultuur en het Gilgamesj Epos

Gastcollege oude literatuur  
19 april 2024 (09:15-10:00)

Erwin Dijkstra  Universiteit  
Leiden

1

## Wat gaan we doen?

- Huishoudelijke mededelingen
- Belang? Oude wereldbeelden achterhalen
- Natuur en cultuur in Mesopotamië
- Relevante narratieven over Gilgamesj
- De ambigue natuur in Gilgamesj' avonturen
  1. Enkidu als 'wilde' man
  2. Het cederwoud als een ambigue plek
    - A. Een overgangsgebied: alledaagse werkelijkheid ontmoet de bovennatuur
    - B. Plek van overvloed: hulpbronnen als hout
    - C. De dood van Hūwawa: ordelijk of gruwelijk?
- Conclusie en vragen



2

## Huishoudelijke mededelingen

- **Techniciteiten:** Zorg dat je Zoom niet op *full screen* hebt staan, want dan kan een deel van de Powerpointpresentatie wegvallen
- **Meeschrijven:** Meeschrijven bij een hoorcollege is goed voor je concentratie. Maar schrijf vooral niet de Powerpointpresentatie over; die zal achteraf beschikbaar worden gesteld
- **Docent:** Erwin Dijkstra (promovendus)  
Vragen? [e.dijkstra@hum.leidenuniv.nl](mailto:e.dijkstra@hum.leidenuniv.nl)



3

## Huishoudelijke mededelingen

- **Geografie van oude Nabije Oosten:** voor zover relevant vandaag



### Legenda:

1. Middellandse Zee
2. Libanon-gebergte
3. Mesopotamië
4. Zagros-gebergte

4

## Belang? Oude wereldbeelden achterhalen

- Lastig onderzoeken hoe mensen in de oudheid de wereld zagen...
- Bekendste begrip: **kosmologie**. Het ruimtelijk-temporele beeld dat we in veel cultuuruitingen, zoals religies en mythen, vinden
- Zulke wereldbeelden zijn niet persé coherent of systematisch! Ook worden ze niet altijd algemeen onderschreven door iedereen
- Belang van **bronnenkritiek**: Oude teksten vaak geschreven door personen uit een beperkt aantal milieus voor een specifiek publiek

5

## Natuur en cultuur in Mesopotamië

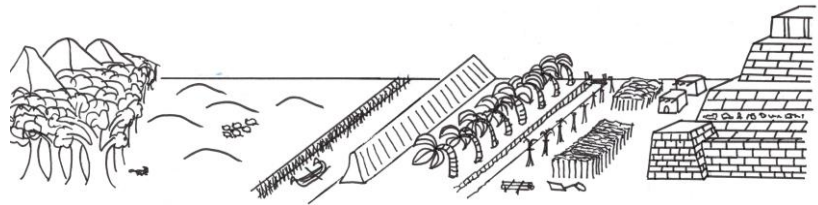
- Ons begrip van de rol van diverse ruimten in de oudheid, zoals de bewoonde wereld en de natuur, bijvoorbeeld de wildernis, hangt o.a. af van de ontwikkeling van onze hedendaagse ideeën
- Als een strikte scheiding tussen natuur en cultuur aangenomen wordt als vanzelfsprekend, dan zal men daar ook naar op zoek gaan in onze overgeleverde bronnen
- Maar wat als die bronnen, zoals het Gilgamesj Epos, daar niet bij passen?



6

## Natuur en cultuur in Mesopotamië

- Oudere wetenschap legde (genuanceerde) nadruk op dichotomie natuur & cultuur en orde & chaos in de literatuur uit de oudheid
- Niet zonder aanleiding: Degenen die in de Mesopotamische steden woonden, definieerden de bewoonde wereld en de sociale orde daarin vaak in contrast met de wildernis en de chaos aldaar
- Maar men zag toen juist ook positieve kanten van natuur!



7

## Natuur en cultuur in Mesopotamië

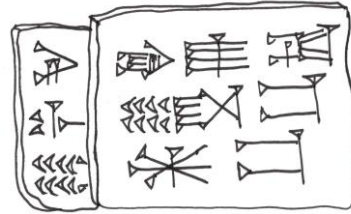
- Huidige opvattingen gaan meer richting een **ambigue idee** in het oude Mesopotamië van de natuur en in het bijzonder de wildernis. Het was er gevaarlijk, maar ook mooi. Je kwam er demonen tegen, maar er waren ook kostbare hulpbronnen te vinden. Er was nog oer-energie en je had gemakkelijker contact met de goden
- De natuur in het algemeen en de wildernis in het bijzonder, vormden namelijk een **gebied van overgang** (Eng: *Liminality*)
- **Nuance:** deze perceptie van de natuur hoeft de maatschappelijke behandeling ervan niet persé één op één te weerspiegelen

8

## Relevante narratieven over Gilgamesj

- **Soemerische bronnen:**

- Bilgames en H̄uwawa (versie A)
- Bilgames en H̄uwawa (versie B)
- Bilgames en de onderwereld



- **Akkadische bronnen:**

- Oud-Babylonische fragmenten Gilgamesj Epos: OB-versie
- Standaard-Babylonische Gilgamesj Epos: SB-versie
- Sultantepe-fragment (antiek H̄uzirina)

- Genre: Heroïsche legenden. Nuttig om wereldbeelden te achterhalen

9

## De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

### 1. Enikdu als 'wilde' man

- Mensen die in de wildernis leefden worden in onze literaire bronnen gezien als buitenstaanders zonder cultuur, Enkidu ook
- Weerspiegelt wellicht verhouding tussen steden en pastoralisten. En meer algemeen: 'wij' en de Ander buiten/vóór de 'beschaving'
- De '**wilde' man** in de wildernis heeft een dubbele rol: a. meester van de dieren; b. weet dingen over de onbekende natuur

10

## De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

### 1. Enkidu als 'wilde' man

- Enkidu als 'wilde' of 'harige' man, lijkt innovatie van de **OB-versie**
- **Sultantepe-fragment:** Enkidu in de wildernis opgevoed door zijn moeder, een gazelle (*ṣabītu*) en zijn vader, een ezel (*akannu*)
- **SB-versie:** staat expliciet aan de kant van de dieren en voorkomt dat de jagers de wildernis onder culturele orde brengen
- **OB- en SB-versie:** Wordt cultuur binnengebracht door een vrouw
- **OB- en SB-versie:** Heeft informatie over de natuur voor Gilgamesj
- Interessant: Al rouwend zwerft Gilgamesj door de wildernis als een soort wilde man en een vrouw, Siduri, wijst hem op de uitweg

11

## De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

### 1. Enkidu als 'wilde' man

Wat de status Enkidu als 'wilde' man betekent, is ambigue:

- Bedreiging van de culturele orde door dieren te helpen
- Maar Enkidu is ook ter wereld gekomen als een herinnering aan creatie mensheid en diens kennismaking met cultuur
- Het is juist de 'wilde' man die terughoudend is om de expeditie naar het cederwoud te ondernemen, Gilgamesh oogt wilder!
- **OB-fragment (Schøyen):** Enkidu staat meer in contact met de bovennatuur en kan daarom Gilgamesj' dromen interpreteren

12

# De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

## 2. Het cederwoud als ambigue plek

### A. Het cederwoud als overgangsgebied waar de alledaagse werkelijkheid de bovennatuur ontmoet

- Het cederwoud is een gevaarlijke plek, ver van de bewoonde wereld. Gilgamesj en Enkidu nemen risico's en moeten zelf putten slaan e.d.
- Maar dit woud staat onder bescherming van de god Šamaš en kan dus niet louter kwaad zijn
- In het het bos zijn nog fragmenten van de oer-energie van de schepping
- De woonplaatsen van de goden zijn er gevestigd
- Men kan er de goden contacteren en een *rite de passage* ondergaan

13

# De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

## 2. Het cederwoud als ambigue plek

### A. Het cederwoud als overgangsgebied waar de alledaagse werkelijkheid de bovennatuur ontmoet

Enkele minder bekende voorbeelden:

- **SB-versie** en **OB-fragment Schøyen**: Profetische dromen, o.a. van de god Šamaš, en het bouwen van een ritueel *zaqīqu*-huis
- **SB-versie**: Gilgamesj en Enkidu bewonderen woonplaatsen goden
- **Bilgames en Hūwawa A**: Cederwoud legitiem domein van haar inwoners, die beschermd worden en begunstigd door de goden

14

# De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

## 2. Het cederwoud als ambigue plek

### B. Het bos als een plek van overvloed naast gevaarlijk obstakel

- In alle relevante bronnen gaat Gilgamesj naar het cederwoud om daar de kostbare hulpbronnen te vinden, zoals hardhout – draagt bij aan roem
- In recent gepubliceerd fragment van de **SB-versie** wordt bos omschreven als letterlijk krioelend van het leven en druipend van de overvloed
- Op zijn zwerftochten vindt Gilgamesh de 'bomen van de goden' (**SB-versie**: *iššī ša ilī*), kosmische bomen die behangen zijn met juwelen
- **Bilgames en de onderwereld**: Tekst begint met een sprookje over een wilg die is aangespoeld en het nut van de boom voor mensen en goden

15

# De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

## 2. Het cederwoud als ambigue plek

T1447 column 1, (selectie):

'8 *[ina pa-an ma]-ti-im-ma<sup>gš</sup> erēnu na-ši h̄j-šib-šu*  
[on the] face of the land the cedar was proffering its  
abundance.

'9 *[ta-a-bu] šil-la-šu ma-lī ri-ša<sub>2</sub>-a<sup>l</sup>ī<sup>l</sup>*  
[sweet] was its shade, full of delight

'15 *[i-hy]l-ma h̄j-lu kima z̄unni i-za-an-[nun]*  
resin [oozed] forth, drizzling down like rain

'17 *[i-na ku]l-lat<sup>gš</sup> qišti iš-šu<sup>l</sup>ru<sup>l</sup> i-ša-an-bur*  
[Through] all the forest a bird began to sing

'18 [... *ī*]-*taṭ-pa-la i-[h̄ab-b]u-bu riḡ-[mu]*  
[...] were answering one another, a constant din was the noise

'21 *[i-dam-m]u-um ur-ša<sub>2</sub>-nu sukanninur<sup>mmšn</sup> i-taṭ-pal*  
A wood pigeon was moaning, a turtle dove calling in answer

'22 [...] *raq-raq-qu i-raš<sup>gš</sup> qištu*  
[At the call of] the stork, the forest exults

'24 *[pa-ga-ī]i i<sup>l</sup>š<sup>l</sup>-tam-ma-ra mi-ra-nu pa-gi-i l̄i<sup>l</sup>-lab-bu*  
[Monkey mothers] sing aloud, a youngster monkey shrieks

'26 *u<sub>4</sub>-mi-šam<sup>l</sup>-ma ur-ta-ša-nu ina pa<sup>l</sup>nī<sup>l</sup> d̄h̄um-ba-ba*  
daily they bash out a rhythm in the presence of H<sub>1</sub>umbaba.

16

## De ambivalente natuur in Gilgamesj' avonturen

### 2. Het cederwoud als ambigue plek

#### C. Huwawa is een ambigue personage, niet alleen een vijand

- In alle bronnen wordt hij omschreven als persoon, hij is een *Mischwesen*
- **Bilgames en Huwawa (versie A & B):** Huwawa handelt met Gilgamesj over luxes die hij moet ontberen. (Laat toch ook verschil cultuur/natuur zien!)
- **Bilgames en Huwawa (versie A & B):** Misleiding Huwawa in plaats van een (onmiddellijk) gevecht, bepaald niet een monsterlijke insteek
- **OB-fragment (Schoyen) & SB-versie:** In één van zijn dromen onderweg naar het cederwoud redt Huwawa Gilgamesh vanonder een berg
- **SB-versie:** Na de dood van Huwawa worden ook zijn 7 zonen afgeslacht, is dit de orde die vanuit de cultuur naar de chaos/natuur wordt gebracht?

17

## Conclusie en vragen

- De rol van de natuur in het Gilgamesj Epos onderzoeken, kan ons helpen om de **wereldbeelden** van de oudheid in kaart te brengen
- Daarom is het dus érg interessant dat de rol van de natuur in het algemeen en die van de wildernis in het bijzonder zo **ambigue** is
- Daarbij blijft, zoals gezegd, **bronnenkritiek** belangrijk. Juist in oude verhalen - inclusief heroïsche legenden zoals het Gilgamesj Epos - wordt regelmatig een wereldbeeld gecreëerd dat nooit bestaan heeft. Maar dat in het leven is geroepen om toenmalige machtsstructuren, geweld en onderdrukking te rechtvaardigen

18

# Dank voor jullie aandacht!

## Zeer (zéér!) beknopte bibliografie:

- Dalley, Stephanie (2017), "The Natural World in Ancient Mesopotamian Literature", in: John Parham & Louise Westling (red.), *A Global History of Literature and the Environment* (Cambridge: Cambridge University Press, 2017), p. 21-36.
- Feldt, Laura (2012), "Wilderness in Mythology and Religion", in: Laura Feldt (red.), *Wilderness in Mythology and religion: Approaching Religious Spatialities, Cosmologies and Ideas of Wild nature* (Boston: Walter de Gruyter, 2012), p. 1-23.
- Feldt, Laura (2016), "Religion, Nature, and Ambiguous Space in Ancient Mesopotamia: The Mountain Wilderness in Old Babylonian Religious Narratives", *NUMEN* 2016, 63 (4), p. 347-382.
- George, Andrew (2003), *The Babylonian Gilgamesh Epic: Introduction, Critical Edition and Cuneiform Texts. Vol. 1* (Oxford: Oxford Univ. Press, 2003).
- Mobley, Gregory (1997), "The Wild Man in the Bible and the Ancient Near East", *Journal of Biblical Literature* 1997, 2 (1), p. 217-233.
- Perdibon, Anna (2019), *Mountains and Trees, Rivers and Springs: Animistic Beliefs and Practices in ancient Mesopotamian Religion* (Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2019).
- Al-Rawi, Farouk N.H. & Andrew R. George (2014), "Back to the Cedar Forest: The Beginning and End of Tablet V of the Standard Babylonian Epic of Gilgameš.", *Journal of Cuneiform Studies* 2014, 66 (1), p. 69-90.
- Rochberg, Francesca (2016), *Before Nature: Cuneiform Knowledge and the History of Science* (Chicago: University of Chicago Press, 2016).
- Woods, Christopher (2009), "At the Edge of the World: Cosmological Conceptions of the Eastern Horizon in Mesopotamia", *Journal of Ancient Near Eastern Religions* 2009, 9 (2), p. 183-239.

## Verantwoording gebruikte afbeeldingen

- Dia 1: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cedars\\_of\\_God\\_\(Lebanon\\_cedar\\_forests\),\\_Lebanon.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cedars_of_God_(Lebanon_cedar_forests),_Lebanon.jpg), Libanees cederwoud (Licentie via [CC BY-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/))
- Dia's 2, 3, 4, 6, 7 & 9: getekend door Erwin Dijkstra © 2024

Vragen? Mail: [e.dijkstra@hum.leidenuniv.nl](mailto:e.dijkstra@hum.leidenuniv.nl)